Διερεύνηση των μετρικών χαρακτηριστικών της ελληνικής έκδοσης του εργαλείου CDI αξιολόγησης συμπτωμάτων κατάθλιψης σε παιδιά και εφήβους.

Σωκράτης Σωκράτους, Μαρία Καρανικόλα, Αικατερίνη Καϊκούσιη, Χρήστος Ζηλίδης.

Εισαγωγή: Επιδημιολογικές μελέτες επισημαίνουν την αυξητική τάση των συμπτωμάτων κατάθλιψης (ΣΚ) σε παιδιά και εφήβους, στις ανεπτυγμένες χώρες. Ωστόσο, τα εργαλεία αξιολόγησης της έντασης ΣΚ στην Ελληνική γλώσσα είναι περιορισμένα.

Σκοπός: Διερευνήθηκαν τα μετρικά χαρακτηριστικά της Ελληνικής έκδοσης του εργαλείου αξιολόγησης της έντασης ΣΚ σε παιδιά και εφήβους CDI (Children's Depression Inventory).

Υλικό και Μέθοδος: Αρχικά έγινε μετάφραση και αντίστροφη μετάφραση του εργαλείου από την Αγγλική γλώσσα στην Ελληνική, από δύο ανεξάρτητους δίγλωσσους επαγγελματίες ψυχικής υγείας, καθώς και πολιτισμική προσαρμογή των ερωτήσεων από ομάδα 18 παιδιών, τυχαία επιλεγμένων. Περαιτέρω, εφαρμόστηκε περιγραφική μελέτη συσχέτισης. Κατόπιν συναίνεσης μετά από πληροφόρηση των γονέων, το δείγμα αποτέλεσαν 439 τελειόφοιτοι μαθητές και μαθήτριες 15 δημοσίων δημοτικών σχο-
λείων της αστικής Λεμεσού της Κύπρου, τυχαία επιλεγμένοι (Ποσοστό Ανταπόκρισης: 28,6%). Διερευνήθηκαν η αξιοπιστία εσωτερικής συνοχής (Cronbach's alpla), η αξιοπιστία δοκιμασίας-επαναδοκιμασίας (x2) με μεσοδιάστημα μετρήσεων 2 εβδομάδες και η εννοιολογική εγκυρότητα μέσω ανάλυσης παραγόντων (Varimax rotation).

Αποτελέσματα: Η ανάλυση παραγόντων επιβεβαίωσε την εννοιολογική εγκυρότητα της κλίμακας, υποδεικνύοντας πέντε παράγοντες που εξηγούν το 70% της μεταβλητότητας της κλίμακας. Η αξιοπιστία εσωτερικής συνοχής της συνολικής κλίμακας ήταν α= 0,845 στην αρχική μέτρηση και α=0,875 στην επαναληπτική. Επαρκείς ήταν οι αντίστοιχες τιμές για τις 5 υποκλίμακες του εργαλείου (0,32 <α< 0,64). Στατιστικά σημαντικές θετικές μέτριες έως ισχυρές συσχετίσεις παρατηρήθηκαν μεταξύ των υποκλιμακών και μεταξύ κάθε μίας υποκλίμακας με τη συνολική κλίμακα (2,45 < r < 0,835, p<0.0001). Ως προς τη δοκιμασία- επαναδοκιμασία, η συχνότητα των μαθητών με κλινικά ΣΚ (τιμές CDI ≥19, Εύρος κλίμακας 0- 54) στην πρώτη μέτρηση ήταν 10.2% και στη δεύτερη μέτρηση 9,7%, διαφορά η οποία δεν ήταν στατιστικά σημαντική (p> 0,5).

Συμπεράσματα: Βάσει των μετρικών χαρακτηριστικών, η Ελληνική έκδοση του CDI αποτελεί ένα αξιόπιστο και έγκυρο εργαλείο αξιολόγησης της έντασης των ΣΚ σε μη κλινικούς πληθυσμούς εφήβων και παιδιών σε Ελλάδα και Κύπρο.